

## ELŐFIZETÉSI FÖLTÉTELEK.

Vidéken és Léván házhoz küldve:

Egy évre . . . 10 kor. — fill.

Hat hóra . . . 5 kor. — fill.

Három hóra . . . 2 kor. 50 fill.

Előfizetési pénzek postautalványval küldhetők.

Egyes számok 20 fillérért kaphatók

a kiadóhivatalban.

## BARS.

## HIRDETÉSEK

Négyhasábos petit-sor egyszeri közlésért 14 fill.  
készenlért 12 fill., többször 10 fill. áztatandó.  
Bélyegdíj minden egyes beiktatásér 10 fillér.

## Hivatalos hirdetések

100 szög 2 kor. 50 fill., azontul minden szó 2

fillérével számítottak.

## A nyitásban:

minden négyhasábos garmond-sor díja 30 fillér.  
Velünk összeköttetésben levő hirdető-írók, elő-  
fizetők, vagy a gyakori hirdetők tetemes díj-  
kedvezményben részesülnek.

KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS TARSADALMI HETILAP; EGYSZERSMIND BARSVÁRMEGYE HIVATALOS KÖZLÖNYE.

A kéziratok a szerkesztőséghez: (Zöldkert-utca 33. sz.) küldendők.

Kéziratok vissza nem adatnak.

FELELŐS SZERKESZTŐ: HOLLÓ SÁNDOR.

Megjelen: hetenként egyszer

→ vasárnap reggel. ←

A hirdetőket, előfizetőket s a reklamációkat a kiadóhivatalba

(Takarék- és Hitelintézet épület) kérjük utasítani.

A LAP KIADÓJA: NYITRAI és TÁRSA.

## Népkönyvtárak.

Lapunk legutóbbi számaiban megjelent cikkek, melyek magyarosítási törekvéseinkről szóltak, nem csekély érdeklődést keltettek. Különösen Léva város környékén levő tótajku községek tanítói megelégedéssel mutatnak azon eredményekre, melyeket iskoláikban a magyarosítás terén elértek. Egyes tanító valóban dicséretre méltó munkát végez a magyar nyelv terjesztése érdekében. Hogy mind a mellett a magyar nyelv határa nem oly méretekben terjed, mint azt mi látni szeretnők, annak okát abban találjuk, hogy a mint a tót anyanyelvű gyermek elhagyja a magyar iskolát, visszakerül családjába s tót környezetébe, többé soha magyarszót nem hall, még azt a csekély magyar tudományát is elfelejti, a mit az iskolában tanult. Épen a mikor segítőt, támaszra volna szükség az iskolából kinőtt fiuknak, akkor hagyják magára s így nem csoda, ha környezetéhez idomul teljesen.

A magyar nyelv terjesztésének egyik leghathatósabb eszköze a népkönyvtár, a mely akként rendeztetnék be, hogy a könyvtár szoba egyuttal társalgó terem is lehetne, a hol a tanító társalgás, kölcsönös eszmecsere utján folytathatná megkezdett áldásos munkáját. Az ilyen közkönyvtár a földművelésügyi miniszter által tervezett gazdakörökkel kapcsolatban megbecsülhetetlen szolgálatot tenné a magyarosítás ügyének s egyuttal a közérkölcstiséget is nagyban emelné.

Tudjuk azt mindnyájan, hogy a könyv a legjobb barát. S ha a község tanítója ennek kezelésére vállalkoznék, időnként, mint említettük, összegyűtené a közönséget, téli esteken tanulmányos magyarázattal szolgálna, rövid idő alatt bámulatos eredményt produkálhatnánk. Ha most a januári esteken egy községben végighajtatunk, azt látjuk,

hogy minden udvar csendes, csak a korema hangos, ott folyik a falusi kaszinó; ott kezd a nép erkölcselazulni.

Vajjon nem lehetne-e azt a mindennapos társaságot a közkönyvtárba csalogtatni? Vajjon nem lehetne-e azt a züllésnek induló tömeget az erkölcsnek s a magyarságnak megmenteni? Csak egy feleletünk lehet, hogy igen, csak akarát kell hozzá.

Pár évtized előtt azt hozták fel ellenérvül, hogy nincs a magyar könyvpiacra a nép számára való könyv, mert a magyar írók művei drágák, a ponyva irodalom termékei pedig inkább megmetyezik, mint javítják az erkölcsöket. Ma azonban ez a kifogás is elcsúszott, mert már elmúlt az idő, hogy klasszikusainkat szegényebb sorsu emberek meg ne szerezhették, mert az olcsó, füzetes kiadványok már e tekintetben is régóta érzett hiányt pótolnak. Régebbi és élő nemzeti íróink munkái, külföldi remekírók mind olcsó vállalatokban forognak közkézen, úgy hogy pár forintton bármely kisközség egész tételre valóra elláthatja magát olvasmányokkal s megvetheti egy községi népkönyvtárnak alapját. Talán az első lépést úgy is meglehetne tenni, hogy az alakulandó gazdakör tagjai mindegyik venne egy olcsóbb könyvet, azokat télen egymás között kicserélgethetnék s végül a népkönyvtárnak ajándékoznák. Ha a közművelődési egyesületekhez fordulnának a községek, bizonyára az is segítene a kezdet nehézségein. Hiszünk, hogy a lelkes urak, a községek vagyonszám polgárai sem maradnának el adományokkal.

Mily szép, mily lélekemelő volna, ha a közkönyvtár egy-egy tót község magyar kaszinójává válnék, hogy minden polgárnak alkalma nyíljon a magyar műveltséget elsajátítani, ismereteit gyarapítani, erkölcsét nemesíteni. Ezek a népkönyvtárak lennének a magyarság ügyének leghathatósabb ter-

jesztői, mert éppen ott kezdetné nemcsak a kulturmisszióját, ahol az iskola végzi, a hova már sem az iskolai hatóság, sem a közigazgatás keze nem ér el.

Kétségen kívül áll az, hogy a népfogékony lelke hamar fel fogja ismerni egy ilyen népkönyvtárértékét s annak hasznát is fogja a maga javára fordítani s nem is veszi észre erkölcsének, izlésének, tisztulását s nyelvéned és gondolkodásában megmagyarosodását. Nagy dolog ez Magyarország jövőjére nézve, mert ez a tőlünk elfoglalt területeknek nyelvünk és gondolkodásunk részére leendő visszahódítását jelenti.

## Mit tehet a tanító a gazd. ism. iskola népszerűsítése érdekében.

— Irta: Hetszer János, áll. ig. tanító. —

(Folytatás.)

Ezen szervezet ismertetésébe nem bocsátkozom már azért is, mert a t. kartársak előtt ismeretes s minthogy az annak keretében való működés a céljának teljesen meg nem felel, azt a közoktatásügyi miniszter ur revízió alá vétette, s ezen revízió alapján 1902. évi szeptember havában 66,569. sz. a kiadta az új szervezetet és tanítási tervet, melynek alapján a gazd. ismétlő iskolának jelenleg haladnia kell s melyet lehetőleg röviden vázolni megkísérlem, kiemelve azon részeit, melyek a régítől eltérnek, illetőleg újak s haladást jelentenek.

Az új szervezet és tanítási terv a gazdasági ismétlő iskola ügyét fokozottabb mértékben fogja elősegíteni annyival is inkább, mivel a vallás- és közoktatásügyi miniszter egyidejűleg intézkedett, hogy a tanító- és tanítónő-képzőkben a gazdasági ismétlő iskolára való különös tekintettel a növendékek megfelelő képzésben részesüljenek s a Néptanítók Lapjával mellékletképpen havonként a „Gazdasági ismétlő iskola” megjelenését rendelte el.

Az új szervezet is — mint az előbbi — a népoktatási törvény 50. és 55. §-ai alap-

ján a gazdasági ismétlő iskola feállításának kötelezettségét a polgári községekre rója; megszabja, hogy amely községben a lakosság túlnyomó része a gazdaság valamely ágával foglalkozik és a mindkét rendbeli növendékek száma a 40-et, állami iskolánál 20-at eléri, már köteles gazdasági iskolát szervezni. Az ilyen helyeken az eddigi általános ismétlő iskola — amennyiben megfelelő képességű tanerő van, — a folyó évtől kezdve gazdasági ismétlő iskolává átszervező. Ezen kötelezettség alul indokolt esetekben a vármegyei közigazgatási bizottság mentheti fel a községet.

Ha a gazdasági ismétlő iskolára utalt tankötelesek között legalább 50 leány növendék van, akkor ezen iskolai oktatás két csoportra osztandó, vagyis külön fiú- és leányiskola szervezendő. Ily esetben a fiúk és lányok teljesen elkülönítve tanítandók.

Amely elemi népiskola mellett gazdasági ismétlő iskola szerveztetik, ott az általános ismétlő iskolát be kell szüntetni. S amely községben az állami népiskolán kívül egy, vagy több telekezeti népiskola is van és ezek mellett nincs gazdasági ismétlő iskola szervezve, az összes ismétlő tankötelesek az állami iskolával kapcsolatos gazdasági ismétlő iskolát kötelesek látogatni.

A gazdasági ismétlő iskola kétféleképpen szervezhető: a) vagy a meglévő elemi népiskolák tanfolyamai fölé — ez a közönséges gazdasági ismétlő iskola, — vagy b) egészen önállóan — ez a külön szaktanítós gazdasági ismétlő iskola. Az előbbinél a tanítást — mint a közismereti, mind a gazdasági részt, — a gazdasági tanfolyamot végzett, vagy jogosítványos községbeli tanító véggezheti, míg az utóbbihoz a szaktárgyakra 2 éves gazdasági tanfolyamot végzett tanító alkalmazandó.

A szervezet szerint a külön szaktanítós gazdasági ismétlő iskola felállítására oly helyeken kívánatos: a) hol a községeknek messze terjedő nagy hatása van és lakosai általánosan gazdálkodással foglalkoznak, b) hol a község 15—20 kat. hold területű földet képes adni gyakorlati területül és azt a

## TARCSA.

Majláth István.

Majláth István sirhalma két vármegye gyászolt.  
Bars főispánját: Honf a fiát siratá.A haza hű fia volt, hűen védte a vármegye létét  
Es a szabadságnak hű, igaz őre vala.Mint a nap úgy fénylött tettekben s a haladásban  
A nép hű szeretet pályafutása terén.Jellem erőnyben igaz volt, mint egy Római Cíto . .  
A szeretet vezette, tetteit, áldja nevéit.„Por, hamu” mint mondá bár: élete folyt a hazáért,  
Majláth Istvánnak fénye örökké ragyog!

Léván, január 25. 1904.

Faragó.

## Rákóczi Ferencz bujdosótársa.

Irta: Kovács Zsigmond.

## I.

Már három év óta volt a kuruczok kezében Kassá, amikor Szathmáry Király Miklós, II. Rákóczi Ferencz vitéz ezredese, egy napon kiballgatásra jelentkezett fejedelmi uránál.

— Fenséges fejedelem! Legkegyelmesebb uram! Bemutatom Fenségednek fiamat, Adámot, ki most itt járja az iskolát a jezsuita-atyák kollégiumában. — Legyen kegyes őt Fenséged, ha nincs elene kifogása, apródjai sorába fölvenni.

A fejedelem nyájasan fogadta kedvelt hívét s élők beszégetésbe erelt vele.

Majd az apródul ajáolott fiatal ember felé fordult s eképen szót hozzá:

— Látom, derék, jól megtermett ifju vagy. Nos, hátmennyi idő óta jársz már itt Kassán iskolába?

— Négy év óta, Fenséges uram!

— És azelőtt hol voltál! Mert atyád itt volt környezetemben. Ő nem viselhetett reád gondot.

— Nagyatyám Szathmáry Király János ügyelt reám Királyiban. — Ő négy év előtt azért küldött Kassára, hogy itt atyámat gyakrabban láthassam s a deáknelyvet elsajátítsam.

— Jól van, kis barátom! Mától fogva apródom vagy.

## II.

Harmadnapra Szathmáry Király Adám, a tizenöt éves ifju, már ott forgolódott a fejedelem többi hadapródjai között.

Ezek a fiatal emberek nem holmi léhaskodással töltötték az idejüket, hanem mindenféle hasznos tudnivalókkal.

A knucz szabadság sora azonban kezdett már rosszra fordulni s II. Rákóczi Ferencz fejedelem módokban törte a fejsé, hogyan folytathatná tovább a háborút a sokkal hatalmasabb, pénzben mint emberben nagyobb segélyforrásokkal rendelkező császári haderő ellen.

S mivel a hatalmas északi uralkodó, Nagy Péter orosz csár pénzbeli segélyt ígért neki, elhatározta, hogy fölkeresi saját országában.

Utuk is indult 1711. február elején.

Nem vitt sok embert, csak amennyi kisérétéhez szükséges volt.

A fiatal Szathmáry Király Adám, ki ekkorra már huszadik életévét töltötte be, elmaradt tőle Munkácsra.

— Itt vársz be — mondotta neki a fejedelem, — amíg visszajövök. Akkor megkapod további rendelkezésemet.

Hanem a fejedelem nem jött többé vissza.

Február végén futár érkezett Munkácsra. Egyenesen Király Adámot kereste föl.

— Kegyelmedhez az az üzenetem van, szólta a küldött, — hogy járja sorra a fejedelem embereit s mondja meg nekik, hogy ha kedvük és szándékuk van, jöjjenek utána. Mert a visszatérésben jelenben nincs mód. Egylőre kívül kell maradnunk. Ha majd a körülmények jobbra fordulnak, megkapják a fejedelem utasításait. Itthon nem lehet most csinálnunk semmit.

Adám urfi eljárt teljes odaadással a rábizottakban.

Márczius 4-én néhányad magával már átlépte Vereckénél az ország határát. Szatryben aztán csatlakozott a már előbb kibujdosott magyarok csapatához.

Ahogy odaérkeznek, a kurucz csapatból eléje áll egy ősbecsvarodott, előbbkelő állású marczona vitéz, ki mint az arczát tarkító sebhelyek jelezték, már számos csatában fordulhatott meg s a szókat intézi Adámhoz.

— Őcsém! neked is jobb volna otthon. Nem ilyen fiatal fiucskának való ez a buj-

dosó élet. Ugyis elveszett már a mi ügyünk! Minek gyötröd magad ebben az idegen országban!

— Már akárhogy beszél bátyám! — felelt vissza Adám, — én Rákóczi fejedelem zászlaját nem hagyom el, amíg lélegzeni tudok.

— Derék ember vagy. Áldjon meg az Isten, kedves őcsém! Sok ilyen lelkes ifju kellene a magyar hazának, akkor jobban el tudnánk bánni a némettel . . .

## III.

Május közepe táján Szathmáry Király Adám már Javoróban volt. Odarendelte őt a fejedelem.

Rákóczi egyik napon behívatta magához s eképen szót hozzá:

— Fiam! Amint már ideérkezésed előtt levélben is tudattam veled, nekem szükségem van tereád. Apád, egész családod leghivebb embereim közé tartoznak s ma is bizonynyal azok, akik voltak annak előtte. Azonfelül hazájukat lángoló hévvel szeretik. S mert tudom, hogy a te ereidben is magyar vér lüktet, ami az övékben: felvezlek belső embereim sorába. Mától fogva az „udvari bejáró” cím illet meg.

A fiatal émbert nagyon meghatotta fejedelmének ez a kiváló kegye. Térdre bocsátkozott ura előtt s megcsókolta annak kezeit.

— Még egy dolgot adok tudomásodra, — szólott folytatón a fejedelem. — A hozzá hasonlók között a legbizhatóbbak közé sorozom Vay Adámot. Ajánlom, hogy legfő-

gazdasági oktatás céljainak megfelelően fel tudja szerelni, c) hol az ismétlő tankötelessék száma legalább 120-at tesz ki, d) hol a területet a szükséges tanteremmel a gazdasági épületekkel el tudják látni.

A gazdasági ismétlő iskola szervezésénél a községi elöljáróság megalakítja az iskola székét, mely számba veszi az ismétlő tankötelessék számát, javaslatot tesz a községi képviselőtestületnek a gyakorlati területre a felszerelésére, továbbá a tanítók tiszteletdíjára nézve; az állami iskoláknál a gondnokság jár el.

A gyakorlati terület minimumát az eddiginél jóval nagyobbra szabja a tervezet. Az előbbi legalább 1/4 holdat, ez meg legkisebb területül 600 □ ölet, nagyközségekben és városokban legalább 1 kat. hold nagyságut irt elő; ahol a mezőgazdasági oktatásra is ki akarnak terjeszkedni, ott legalább 2 kat. hold, de lehetőleg annál nagyobb területet tart kívánatosnak.

Kert gazdálkodásnál arra kell fektetni a főszólyt, hogy a szorosán vett kertterület a tanulók által legyen megművelve, a termelésre csakis a jóminőségű fajták használandók és úgy termelendő, hogy a tanulók a termelési módokat, a kerti föld trágyázásának szükségességét és mérvét megismerjék és megtanulják, hogy a kerti terményeket is felváltva, vagyis forgó rendszerrel kell ültetni ugyanazon területbe. A gazdasági ismétlő iskolában való alkalmazásra némi hozzátevéssel a régebbi feltételek maradtak. Az új szervezetben meg van nehezítve a tanítási jogositvány elnyerése. Ki kell az illető tanítónak mutatnia, hogy a gazdasági ismeretek azon ágában melyet tanítani fog, legalább 5 éven át foglalkozott s így gyakorlati jártassága a tanításhoz megvan. A jogositványt eddig a vallás- és közoktatásügyi miniszter adta meg, most ez a kir. tanfelügyelőségre van ruházva 2 évig tartó tartalommal. Jövőben végleges tanítási jogositványt csak az nyerhet, ki valamely gazdasági ágban való kiváló elméleti s gyakorlati képzettséget szerzett s a gazdasági szakirodalom terén, a vármegyei gazdasági egyesület igazolása szerint jelentékeny munkásságot fejtett ki, aki 10 éven át szakszerűt gazdálkodással kitünt; aki mint faiskola kezelő a földmívelésügyi miniszter által kitűzött jutalmak egyikét elnyerte.

(Folyt. köv.)

képen vele érintkezéssel. Igen derék ifju; ő illik hozzád leinkább. S aztán meg druzsák is vagytok — jegyezte meg mosolyogva — bizonyára megértitek egymást.

— Jól ismerem Vayt, — Fenséges uram — felelt az „udvari bejáró.“ Mária nagyon vonzódunk egymáshoz. Végtelenül örülök, hogy őt Fenséged is ajánlja barátomul.

A bujdosó fejedelem november közepe táján utra kelt, hogy a minden oroszok cárijával Elbingában találkozzék.

A hatalmas uralkodó, az orosz nemzet félelmetes császára, nagy pompával fogadta Rákóczit. S hogy megmutassa, mennyire becsüli őt: elhozta a találkozóra feleségét is.

Már-már úgy látszott, hogy a magyar szabadság ügye jobb fordulatot vesz. De bármennyire szívélyes volt is a két fejedelem között a szóváltás: céedményre nem vezetett. A császár pár nap mulva elutazott, anélkül, hogy Rákóczinak a kért segílyt megadta volna.

Néhány napig még ott maradtak. Az utolsó előtti napon a fejedelem magához hívatta Adámot s a szökat intézte hozzá:

— Edes fiam! Mi hazánkat aligha fogjuk látni egyhamar. Osztályrésztünkül a bujdosás jutott, — tette aztán hozzá fájdalomosan. — Vesd le azt a magyar ruhát, öltö magadra külföldit, mert utazunk innen tovább.

#### IV.

Az 1612. év január havában Rákóczit már XIV. Lajos francia király tekintette vendégéül.

Ebbe a fényes, káprázatos városba került fejedelemi urával Szathmáry Király Adám, a fiatal magyar „udvari bejáró.“

Rákóczinak külön palotát bocsátott rendelkezésére a hatalmas francia király. Abban lakott vele együtt meghitt embere és fiatal bujdosótársa is.

Csoda-e, ha a pesszögéru, ifju magyar

### Körmöczbánya ex lex-ben.

Nem kell ám ezen meghökkenni! Ha egy ország ex lex állapotába juthat és nem csak juthat, hanem még maradhat is; hát miért volna azon csodálkoni való, ha az ország egy községe szintén ebbe jut? Hiszen már tavaly is ebben volt a mégis itt van. Körmöczbánya utánosza az országot. Mentésére nézve azonban mégis kiemelendő, hogy nem maga az oka, hanem a megye járta vele ezt a komédiát, mert nem csak az 1904 ik évre szóló költségvetését nem hagyta jóvá, de még arról sem intézkedett, hogy kiadásainak fedezhetősége, a mult évi költségvetés keretében, fölhatalmazást kapjon. Nem hisszük, hogy ez rendjén való dolog volna! Mert sem a tavalyi, sem az ideai költségvetések elkésve nem terjesztették föl; tervezet: hiány egyiknél sem fordult elő, kellő fedezéséről a lakosság megterhelhetése nélkül gondoskodva volt; ezért csodáljuk, hogy a város oly kegyelmebe juthat, hogy a törvény világos ellenére, költségvetés nélkül van, s emiatt sok sürgős intézkedésektől s beruházásoktól visszavetették. Hiszen a megyének tulajdonképen addig nem is volna szabad özi közgyűlését tartania, míg a községektől a költségvetések be nem érkeznek s a tárgyalásra előkészítve nincsenek. Ezzel nem azt akarjuk állítani, hogy a megye Körmöczbányára nézve, ez alkalomból, ne rendelkezék elég indokkal, de az is bizonyos, hogy nekünk is vannak indokaink a kifogásolásra. A városi közgyűlésen, a városi hatóság ugyan igyekezett megtengetni a vármegye ezen eljárását, de bizony, a város közönségét nem tudta megnyugtattai s minden városi képviselő, ebben a kérdésben is elgondolta a magáét. Különösen hangzottak, hogy a megyével jó viszonyban kell lenni. Ki tagadná ennek a célszerűtlenségét? Senki. Azonban ez nem zárja ki azt, hogy a megye eljárása nem eshetnék kritika alá s hogy ebből reánk rosz háramolhatnék! Már miért? Talán csak szabad beszélni! Vagy félni kell a megyétől még akkor is, ha az embereknek igazuk van? Ezt nem hisszük el! Tehát nem kell az embereket megfélemlíteni! Nincs szükség rá!

A megye rászorul a városra, a város meg a megyére. Punctum, A törvény parancsol s nem a megye, hátha a megye eljárása a törvénynek nem felel meg, talán csak azon is elszabad verni a port! Hiszen ez ugy van az egész világon. Kérjük tehát a megyét, hogy városunkat a jövőben ki-mélje meg az ex lex-től, mert ez még az ország törvényhozásában is sajnálatos és szégyenletes állapot.

Miután ezt, mint s január 18-iki közgyűlés egyik tárgyát elp. rentáltak, hát széljünk egyebbről is.

Megemlékezés történt az elhunyt Rimély püspökről s Chabada Józsefről. Utóbbinak az arcképet megfesteti a város az ülés terem számára.

Szó volt a városi szabályrendelet azon intézkedéséről is, mely különben a

törvényen alapszik, hogy a vidéki lakosság a városba országos- és hetivásárookra nyers húst hozhasson be s azt a környék falvaiban hirdessék ki. Hus dolgában nyomorúságos viszonyok vannak Körmöczön s ezzel a késsel szemben, teljesen tehetetlenül állunk.

Még a jégpálya nappal való használhatásának az ügye is terelődött: avégből, hogy az ifjuság érdekében az egyesületnél a jégpálya nappal való használhatása végett a városi hatóság járjon közbe. Az egész históriának az ön az eredménye, hogy kimondatott, miszerint a város az egyesület belügyeibe nem avatkozik. Különben többek felzólalásából konstatáhatott az, hogy Körmöczbányán télen nappali használatra jégpályát fenntartani nem lehet, mert a jég naponta romlik. Nagyobb árnyékra volna szüksége a jégpálynak! A megyei közgazgatási bizottság a várost kötelezte, hogy egy második kiadódót állítson föl, mert a jelenlegi tulajdonos. A város ezt megfelelőbbé a minisztériumhoz. A minisztérium a fellebbezést elutasította s a megye határozatát fenntartotta. Most a város a megyét meg fogja kérni, hogy egy időre adjon halasztást. Az bizonyos, hogy a megyei közgazgatási bizottság tudta, hogy mit csinál akkor, amikor a város kötelezte, a minisztérium is tudta, hogy miért hagyta jóvá a bizottság határozatát s bizonyára a város is jól tudja, hogy miért kéri és kérheti az elasztást. Megjegyzendő, hogy ez az ügy már évek óta húzódik s eredménye még nincs.

Stubnyafüzdőnek a bérlője a szerződésileg kikötött bérösszegből 4000 koronát óhajt elengedtetni. Tavaly ezt megkapta, hogy azonban ez állandó legyen, abból nehezen lesz valami. Arlejtést kellene hirdetni s ha csakugyan magas a bérösszeg, majd kiténik. Kéz alatt azonban ilyen engedmények, egy kormányhatóságilag jóváhagyott szerződésnél nem tehetők. Különben a kikötött bizottság majd jelentést fog benyújtani erre vonatkozólag. Nem ártana arról sem gondoskodni, hogy ettől a várost folytonosan rongyosító objektumtól, hogyan lehetne szabadulni.

Még egy igen fontos dologról akarunk itt megemlékezni, a melyről ugyan még nem volt szó, de a melyről kell, hogy szó essék.

Tavaly a megye fölhívta a város, hogy jelölje ki azon tisztviselőjét, aki a 7 község közgazgatását, mint a főszolgabíró ellátandja. A város közönsége tekintettel arra, hogy a hét község, vele leszámítva a közügyi terheket, semmi néven nevezendő összekötésben nincs; tehát nem is jelölt ki erre a célra senkit sem s annál is inkább, mert a városnál az állások egy egész s nem fél embert követelnek meg. A megye erre, önhatalmilag, a város főjegyzőjét bizta meg. A városi közönség ezt türte s kijelentette, hogy 1903. év végéig elnézi s aztán kéri a községek oszlatását. Ez ugy is ígérkezett. A mult év végén, a főjegyző lemondott e tiszteletbeli állásáról, megokolva avval, hogy a város számára épenséggel nem dolgozhatik, mert a községek teljesen igénybe veszik,

Amde a megyei ösi közgyűlés egy pap indítványára a főjegyző lemondását nem fogadta el, hanem újra meghíta a szolgabírói teendő végzésével. Ekkor már a város nem is szólított föl, hogy jelöljön ki egyént. Hát ez így sehogy sincs jól! A megyének ez a joga a levegőben lóg! Ilyen jog előit pedig nem tartozunk meghajolni! Igaz, hogy az érdelem világából ki van kapva egy frázis, hogy a községeket nem hagyhatja árván, mint ősapja; de hát ez raouisztika, melylyel a mi jogoncvilágunk tele van, mint szeméttel.

Az igazság az, hogy mivel a községek a várossal semmiféle összekötésben nem állanak, külön közgazgatási közeg által való ellátásra bizandók. Ez a város is, meg meg maguk a községek is kívánják. Századokig gondozta őket a város és mi haszna van belőle? Az, hogy nyomorultak voltak, s azok ma is; mert igazgatásuk mindig csak mellékfoglalkozásnak tekintett s másnak nem is volt tekinthető. A város azért tartja a tisztviselőt s azért fizeti, mert szükség van rá s így neki kell dolgoznia. Ha ketté szakítjuk, egyik munkája sem ér egy fabatkát. Hogy kívánhat ilyet a megye?

Az igaz, hogy a megye szegény, sőt tulságos szegény; mert az olyan megye, mely a hazai házi ipar parolására, a teljesen elszegényedett Janórétnek, vagy a megyebeli siketnemak számára egy garast sem tud ádozni, az csakja be a boltot.

Mindszekből kívánjuk, hogy városunk nagyon is benne van az ex lex-ben.

Vizy.

### Különfélék.

— A lévai ngyület estélye, melyet hétfőn tartanak, a farsang koronája leend. Sok szép leány készült hozzája. Ritka műelvezetést fog szerzeni a vendégeknek a műsor, mely a következő számokból fog állani: I. a) Mendelshon Vonósnyegyes D. dur Molto Allegro vivace. b) Kün László Szerenád „az Ocskay brigaderos“-ból. E. öadják I-ső hegedű dr. G o b b i Károly, II-od hegedű Dr o z d i k Jenő, mely hegedű ifj. S c h n e i d e r József, gordonkán dr. H e t s Bala urak, II. Schubert „Ave Maria“-ját énekli: L a n g e r Hugó urasszony, zongorán kíséri: D u s c h e k Ernő ur. III. „Rákóczi Ferenc Rodostón“ Melodrama, dr. V a r a d y Antal kötemenyere, zenejét szerzette Aurányi Kornél. E. öadják: B á s t h y Margit urleány, zongorán kíséri: D u s c h e k Ernő ur, IV. H u b a y Jenő, a) Poemes Hongrois, b) D a u s e Diabolique. Hegedűn előadja: dr. G o b b i Károly ur, zongorán kíséri; dr. H u b e r Alfréd ur, V. E u e k. a) Fejér J. Edes, edes aiom „Katalin“ cz. operette, b) H e i n r i e u x P. La Manoa, euek: L a n g e r Hugó urasszony, D u s c h e k Ernő ur zongora kísérete mellett. VI. Mozart Vonósötös G. moll. a) Adagio ma non troppo. b) Allegro. E. öadják: I-ső hegedű dr. G o b b i Károly, II-od hegedű D o z d i k Jenő, I-ső meij hegedű ifj. S c a u e i d e r József, II-od meij hegedű dr. K r a m a s z t k a Imre,

— Ki az a szép leány? — kérdezte egyik szomszédját, akit annyian fognak körül, amott a tuloda on? Igazán gyönyörű teremtés! . . . Nem csodalom, hogy ugy körülrajongják.

— Az a magas, karcsu alak? Máriaassy Krisztina. Nagyon kedves, okos leány? Kívánod, hogy bemutassalak neki?

— Nem bánom. Ugyis régen nem beszéltem már fiatal lánnyal.

A bemutatás megtörtént. S a volt kurucz hős több, mint egy félórán át beszélgetett a szép Máriaassy lánnyal, Gömörmege egyik legünnepeltebb szépségével.

Mikor másnap hazatért: öreg szülői alig ismertek reá. Mintha kicséráltak volna, ugy megváltozott.

— Mi lett téged fiam? — kérdezték tőle az öregek. — Csak nem találtál azon a vármegyén valami nagy kincset?

— De találtam, még pedig a javából. Ha az Isten is úgy akarja, rövid időn megházasodom.

#### VI.

S a végzet ugy rendelte, hogy Szathmáry Király Adám, II. Rákóczi Ferenc fejedelem kedvelt hive és sok időn át bujdosótársa, rövid napok alatt egyikévé lő a legboldogabb halandóknak.

A ma is virágozó Szathmáry Király-család ivadéka, a boldvai és szolozai kastélyok urai büszkén emlegetik a szép Máriaassy Krisztinát, akivel hirneves ösük a Rákóczi-harcok lezajlása után alig egy évtizeddel oly különleges ismerkedés folytán két egybe.

Büszkék lehetnek reá, mint olyanra, a kiknek utján n családja sabb virágzásának indult. Ki tudja, ha vitéz kuruczszelődök, Rákóczi bujdosótársa, nem talál reá s nem nyeri meg szive vonalmát: nem kellett volna-e az ősi emert már több, mint másfél századdal eselőtt a család sirboltjában megfordítani?

daliát megszáditette ez a soha nem is képzelt, káprázatos pompájú életmód.

De Rákóczi fejedelem „udvari bejárója“ nem olyan anyagból volt gyurva, aki fejét csakugy könnyen el tudja veszíteni. Ha akadt is olykor holmi apró-cseprő szerelmi kalandja, nagyobb veszedelembe nem sodródott bele. Valódi kuruczlelek volt, aki meg tudja helyét állni mindenütt! . . .

Már öt és félévet töltött Párisban s még mindig nem gondolt arra, hogy hazamenjen. Pedig szülői örökké irogattak neki Szerették volna, ha maguk között látják . . . Hiszen Károlyi Sándor ugyis letette már a fegyvert Majténynél, . . . a kurucz harcoknak vége! Magyarország függetlenségét, szabadságát Párisból kivívni nem lehet! . . .

Hanem Szathmáry Király Adám anynyira szerette, imádtá az ő fejedelmét, hogy nem volt képes megválni tőle. Nem a párisi léhaságok tartották őt vissza. Azokkal már torkig volt. De még mindig remélt, — s ő Rákóczival szeretett volna Magyarországra bejönni.

Végre azonban kapott atyjától, a volt kurucz ezredestől egy levelet, amelyben ez volt írva:

— Én, edes fiam, már elbetegesedtem végkép! Ha rövid időn haza nem jössz, talán nem is látsz többé. Anyád is egyre sir utánad s attól tart, hogy magyar voltodból kivetkőzöl egészen. Itthon nagy szükség van reád. A jószágos fejedelem bizonynyal maga is belátja, hogy téged nem nélkülözhetünk. Bucsuzz el tőle! Ha később ugy fordulna a dolog, hogy újból kardot kell fogni, készen találhat mindenkor. Most itthon nagyobb hasznodat lehet venni, mint ott a léha francziák közt.

Ez a levél hatott.

Vissza is irt atyjának azonnal, hogy kész utra kelni . . . csak hogy attól fél, a

bécai udvar elfogatja, mihelyt a lábát betesz a országba.

Megnyugtatták egy újabb levélben, hogy jöhet bátran, nem lesz semmi bántódása.

Pár hónap alatt otthon volt, noha Bécsben majd egy hónapig tartották vissza. Imádot fejedelmet nem látta az éleben többé soha.

#### V.

Csendes, nyugodt életet élt azontul Szathmáry Király Adám, a S. jó mentén eső Gömörmegei kis faluban, Királyiban.

A félvilágot bejárt, Páris gyönyöreit fenékiig kiüritő fiatal ember, mintha vesekleni akart volna, szinte elzárta magát a világtól, mintha megundorodott volna a zajtól, az örökös vigalomtól: került minden társaságot. Különösen nőkkel szemben volt tartózkodó. S öreg szülői hiába biztatták; a nőülérlől még csak hallani sem akart. Hanem egyszer aztán mégis kikökkent a megszokott egyhangu életmódból.

Meghívták egy vármegyei bála. Azt mondták neki, hogy oda hazafias kötelesség elmenni, mert valami fontos nemzetügyről lesz jó.

Az egykor kurucz vitézben felbuzdult a hősi vér; felkötötte hét hosszú év lezajlása után újra kardját s beállított a megyeházára.

Ott volt Gömörmege szine-java. S ki más képezte volna a közérdeklődét tárgyát, mint Szathmáry Király Adám, Rákóczi fejedelem egykori bujdosótársa, „udvari bejárója“ . . .

A még mindig daliás férfit különösen a hölgyek csoportja nézgette nagy kíváncsisággal s nem egy ifju leánynak járta át keblét hevesebb érdelem, amint annak férfias szép arczára tekintett.

Adám ur azonban közönyös maradt a sok búbjós szem keresztűse alatt. Látott ő asoknál még búbjósabbakat is. Hanem egyszer aztán mégis megdobbant a szive:

gordonkán dr. Hets Béla urak. Az estély iránt a vidéken is nagy érdeklődés mutatkozik. A rendezőség kéri a vendégeket, hogy fél 9 óra előtt pontosan megjelenni sziveskedjenek, mert a mint a műsor kezdetét veszi, minden szám végeztéig a terem zárva leendő.

**Protestáns estély.** A lévai ev. ref. egyház kebelében alakult „Bathlen Katalin keresztény nőegylet” 1904. február hó 7-én, vasárnap d. u. 5 órakor az „Oroszlán” fogadó nagy termében negyedik protestáns-estélyt rendezte, melynek sorrendje a következő: 1. Gyülekezői ének. „Énekeljtek minden népek”. 2. Megnyitó. Tartja Birtha József ref. lelkész. 3. Szavalt. „A hegybeszéd” Szabolcskától. Tartja: Salga Irénke k. a. 4. Felolvasás. Az „ember” forgalma. Irta és felolvassa: Kenézy Csátár, a ref. egyház egyik presbitere, pénzügyigazgató helyettes. 5. Karének. Előadja a ref. kis leányok és fiúk vegyes kara Kutassey D. nes tanító vezetése mellett. 6. Szavalt. „Erimhoz” Tompatól. Előadja Barthalis Ede IV. éves tanítóképezdész. 7. Karének. Előadja a ref. kis leányok és fiúk vegyeskara. 8. Szavalt. „Szaladó lélek” Forgács Endrétől. Előadja: Szobry Aranka k. a. 9. Gyülekezői ének. „Az Ur énekem öríz pásztorom...” Az ünnepély kezdete esti 5 órakor. Belépti-díj nincsen.

**A lévai kaszinó** ma egy hete tartotta évi rendes közgyűlést Mácsai Lukács kir. tanácsos elnöke alatt. A gyűlésen Huberh Vilmos igazgató terjesztette elő évi jelentését a számvizsgáló bizottság javaslatával együtt, a mely a kaszinó étköz megszűntetését javasolja a közgyűlésnek. Többek hozzászólása után a közgyűlés utasította a választmányt, hogy a legközelebbi közgyűlésen javaslatot terjeszzen be. Majd megválasztotta a tisztikart és a választmányt a következő eredményre: Elnök Mácsai Lukács kir. tanácsos, igazgató Huberh Vilmos, aligazgató Kenézy Csátár, jegyző Jaros Ferencz, pénztárnok Horváth A. János, gondnok Schwarcz Lipót, ügyész dr. Kmoskó Béla, könyvtárnok Kiss Gyula, választmányi tagok: Báthy László, Belcsák László, Szabó Lajos, Holló Sándor, Schwarcz György, dr. Frommer Ignác, Medveczky Károly, Medveczky Sándor, dr. Karafiát Mária, Toóth Zsigmond, Levatic Gusztáv, Ordódy Endre, dr. Weisz Zsigmond, Schöeller Gusztáv, Bodrogek Zoltán, Lakner Zoltán, dr. Kaszan csky Kálmán, Leidenfrost Tivadár. Végül a közgyűlés az évi költségvetést állapította meg.

**Városi közgyűlés.** Léva város képviselőtestülete a hó 28-án rendkívüli közgyűlést tartott, melyen a polgármester bejelentette az a hó 18-án megjelent képviselőtestületi tag választás eredményét. Csak egy Vilmos tiszti ügyész indítványára elhatározta a közgyűlés, hogy míg a választás jogerőre nem emelkedik, érdemleges ülést nem tart s így a mai gyűlés napi rendjére tűzött villamos művek átvétele felett sem hozott határozatot.

**Közgyűlés.** A lévai iparos olvasókör ma delután 2 órakor fogja megtartani évi rendes közgyűlését, melynek tárgya a költségvetés megállapítása és a tisztikar és a választmány megújítása leendő.

**A tanítóképző hangversenye.** Az idei farsang dusan termi a szép és sikerült mulatságokat. Iyennek ígérkezik a tanítóképző ifjuság jótékony célú mulatsága melyet maga az ifjuság lát el igen változatos, kellemes és művészi értékű műsorral és a mely mulatság iránt már eddig is igen élénk érdeklődés mutatkozik. Csak az a kár, hogy ezen szépnek ígérkező estély nem lesz utolsó látványossága a vén „Oroszlán”-nak, mint eddig reméltük, mert hat — fajtalom — nem hozták és nem építik.

**Kórház-bál** új címével már most midőn alig néhány napja kibocsátott izlések meghívóval is élénk érdeklődést keltett, remélhető, hogy ezen fenyenek ígérkező este-bál a küönben rövid, de zajos farsangunk leginpozansabb estélye lesz.

**Belcsák Béla** okleveles gépészmérnök Belcsák László kir. közjegyző fia, ki már több gyárban működött, városunkban telepedett le, hogy szerzett iparzetalait köztünk értékesítse; műszaki irodáját — mint értesülünk — az Ozmán-tér 4. sz. alatt folyó hó 27-én nyitotta meg. A köztiszteletben álló családnak ezen művelt tagját, mint a lévai ifjuságnak egyik szerény, szeretetre méltó mintaképét, örömmel üdvözljük körünkben. s ohajtjuk, hogy működése körében boldog meglegedettséggel, saakértelmével szülő városának fejlődését, felvirágzását, polgártársainak jóakaró támogatásával — biztosíthassa!

**Jelmez estély,** melyet a lévai izr. Erzsébet filár egylet „Minden félár egy-egy könyvet szarít” jellege alatt február hó 20-án a városház földszinti helyiségeiben rendez, most bocsátja ki csinos meghívóit, remélve, hogy a Carneval hercege a mostani farsangon tul is megartja fényes jó kedvét és segíteni fogja a rendezők céljait és hogy lehetőleg minél több könyvet is letörülhesse-nek a szükölködőkrol.

**Farsangi estély.** A „Kath Kör” febr. 2-én tartandó zártkörű táncmulatságára nagyban készülődnek s a jelekből ítélve, ez évben is méltó lesz az régi jóhírhésh. A rendezőség ismételten tudatja, hogy az estély érdekes műsora fél nyolcz órakor megkezdöik.

**A „Kath. Kör” közgyűlése** a tagok nagy és meleg érdeklődése mellett tartatott meg a mult vasárnap, f. hó 24-én délután. Az elnök Báthy László prépost-plebános tartalmaz szép beszédben vázolván az e mult év eseményeit, kijelentette, hogy ugy anyagi, mint erkölcsi tekintetben áldás-dus volt a lezajlott év és hogy a társaságról iránt való rokonszón megnövekedett, bizonyítja azon körülmény, hogy számos új tag felvételre jelentkezett. Az adott körülmények között szüknek bizonyult a régi otthon s ezért lelkesülve elhatározta a közgyűlés, hogy egy tágasabb és kényelmesebb új lakást létesít s az előzetes teendők keresztülvitelével érdemes elnökét, Báthy Lászlót bizta meg a közgyűlés a választmányal együtt. A tisztujítás során elnök lett Báthy László prépost-plebános, igazgató Rácz János, aligazgató Pély István, gondnok Borcsányi Gyözö, jegyző Németh Sándor, pénztárnok Bartos István, könyvtárnok Kucsera Ferencz. Választmányi tagok: Balla Péter, Balla Antal, Biró Antal, Borcsányi Béla, Csuvara Mihály, Farkas Ákos, Gusztáffy Endre, Gyuriás Mihály Horváth Imre, Hlavács József, Kónya József, Knapik Miklós Iványi András, Pigler István, Presztolánszky Béla, Ondrejkovics Adolf, Siposa Antal, Tokody Imre, Tulassay József, Zahorák Sándor. Számvizsgáló bizottság: Csernák Izidor, Boób László és Ruzsicska Károly.

**Kinevezés.** Forgács Gyula budapesti ev. ref. püspöki segédlelkész, Forgács Mihály lévai áll. anyakönyvvezető fia, a budapesti kőbányai egyház lelkészévé nevezetett ki.

**Athelyezés.** Az igazságügyminiszter Karácsonyi Pál aranyosmaróthi kir. járásbírósi végrehajtót, a lévai kir. járásbíróshoz helyezte át az elhunyt Tonhaiser József helyébe. Ezzel tehát eldőlt a 142 pályázati kérvénnyel megtámadott állás sorsa.

**Gyászhir.** Mély gyászszal sujtotta a kérélhetlen sors keze Mihályi István m. kir. honvédfőhadnagyot, a lévai társadalom köztiszteletben álló ifju tagját, a menyinyiben édes anyja Mihályi Istvánné Berente Viktoria urasszony e hó 24-én életének 53 évében Jászapatiban elhunyt. A boldogult családjaért élt, jó édesanyját férjén Mihályi István jászapatii földbirtokoson kívül, gyermekei, unokái s kiterjedt rokonság gyászolja. A megboldogult hült tetemeit folyó évi január hó 25-én helyezték a család nagyszámu tisztelőjének részvéte mellett a jászapatii rom. kath. temetőben örök nyugalomra.

**Egyházi kinevezés.** A besztercebányai püspöki helynök Császik István újbányai segédlelkész akturázusnak nevezte ki.

**A kereskedő ifjak** ma egy hete tartott mulatsága bizonyára sokáig élénk emlékezetben lesz annak, ki eme szép estélyen jelen volt s annak kedves műsorát végig élvezte. A rendezőség dicséretre méltó törekvéssel iparkodott a mulatságot feledhetlenné tenni s ez teljesen sikerült is neki. A műsora Beregi Dezső fővárosi szini akadémiai növendék nyitotta meg a Kurucz Feja Dávidból a Lantos monológ nagyhatalas előadásával. Majd Bánó Irén, a Királyszínház bájos primadonnája gyönyörködte a közönséget szép énekével. Először Rheinhold Beke L. printemps című művét énekelte. Hangja hajlékony, kifejező, előadása igen kellemes. A dal minden szépsége kifejezést nyer benne. Nem nagy terjedelmű, de igen szépen iskolázott. Mint értesülünk, kiképeztetését Abrányi Weisz Margittól nyerte s a mester büszke lehet tanítványára. Ezután még előadta Czekek Petites roses francia dalát, Hubay „Rózsa bokor, dalát és a Balatoni kesergőt, melynek szép zenéjét Sió Aladár szerette Hájós Dezső szövegére. Az elbávitott közönség ki nem fogott a tapaból, a rendezőség pedig egy szép bokor-réval lepte meg a művésznöt, ki viszont a Pásztorfiu ismert népdal élenklésével kedveskedett a közönségnek. Beregi Dezső pedig közben Abrányi Emilnek Mi a haza és Kis Józsefnek Az én imádságom című költeményét adta elő igazi hévvel és mély érzéssel. Szivélyes óvációban részesítte a közönség az ügyes előadót. De Elemér fülbe-mászó muzsikája már tánczra ingerelte az ifjuságot, a mely ki is tett e téren is magáért magáért, mert a jelen volt szép közönség nagy része még a hajnali órákban is kedélyesen mulatott. A négyeseket 40 pár tánczolta.

**Bő istenáldása.** T a t á r k ó István lévai kir. pénzügyigazgatósági irodavezető neje a héten három egészséges leánygyermekkel ajándékozta meg férjét. Ez a bő istenáldása — nem az első eset a ladányi utcában.

**Egészséges gyomorhoz** mindenekelőtt rendes erőteljes emésztés szükséges. Sajnos épen ez irányban azonban sokszor vétkezünk és így támad a gyomorrontás, étvágytalanság, székrekedés, álmatlanság, főfájás, kólika, vérszegénység stb. Ne mulassza el tehát senki jó és hathatos óvószert használni, mely ugy a gyomrot, mint az egész emberi szervezetet erősíti, gyógyítja és jó egészségben tartja. Ilyen szer egyedül csak a valódi BRARI-féle MARIACZELLI GYOMORCSEPPEK, évtizedek óta kipróbált zamatos izü, biztos hatásu házi gyógyszer az összes gyomorbetegségek. Üvege 80 fillér a gyógyszerárakban. Utánzatoktól óvakodjunk.

### Közönség köréből.

**Nyilvános köszönet és nyugtázás.**  
A Lévai Stefánia-Arvaházat fenntartó lévai nőegylet képviselőtében hazafias tisztelettel fordultunk városunk valamint Bars- és Hontmegye kegyes lakóinak irgalmas szívéhez, hogy árvaik téli eltartásához módjuk szerint hozzájárulni kegyeskedjenek.

Midőn az alább részletezett kegyes adományok kézhezvételét — e lap szíveségből — nyilvánosan is nyugtázzuk, fogadják a jólelkü adományozók, ugy a magunk, mint a 42 kis árvaik nevében hálás köszönetünket.

Hazafias tisztelettel maradunk:  
Lévén, 1903. november hó.

Levatic Gusztáv négyel. alelnöke. Faragó Samuel négyel. titkára.

Pénzben és terményben adakoztak:  
(Folytatás.)

Szabó Sándorné 1 K., Presztolánszky Béláné 1 K., Szilasy Sándorné 2 K., Dr. Szabó Gyuláné 2 K., özv. Levatic Mártonné 2 K., Balbach Lajosné 2 K., Kabina Ervinné 10 klg. szappan, hagyma, lekvár, Ortman Fidélné 2 kor., Ondrejkovics testvérek 2 K., Novotny Irméné 2 K., özv. Farkas Lajosné 1 K., Roxer Jánosné 1 K., Torma Lajosné 1 K., Tokody Imre 2 K., Vigadi Virgil 2 K., Boleman Edéné 2 K., Kottek 2 K., Lang Bernát 2 K., Rózsa József Lékér 8 K., Szabó, Kovács Sebestyén Endre 3 K., Domján Lőrinczné 1 K., özv. Szilassy Béláné 2 K., Farkas Akosné 1 p. krumpli, Dr. Domján Lajosné 2 K., Szilassy Cézárné 2 K., Karafiát Máriausné 2 K., özv. Skvórné 2 K., Szecsányi Jusztá 2 K., Fenyvesi Károlyné 2 K., Barkóczy Barnáné 2 K., Rácz Julia 4 K., Bodrogekő 5 K., Burányi 4 K., Volgethán 1 K., Pethesné 4 K., Fejáné 2 K., Levatic Gusztáv 2 K., Dr. Kaszaniczky Kálmán 5 K., özv. Gyenes Józsefné 2 K., Szilassy Dezsőné 2 K., özv. Guynitané 2 K., Benyó Istvánné 2 K., Ghimesyné 2 K., Rázgha Károlyné 2 K., Nyitrai Ferencz 4 K., Pollák Vilmosné 2 K., N. N. 2 K., Dr. Kmoskó Béla 4 K., Dr., Lakner Zoltán 4 K., Jakabfalvy Barna 1 K., N. N. 2 K., Braunmüller Sándorné 4 K., Deák Miklósné 4 K., Rudnyánszky 6 K., özv. Jozsefcsekné krumpli és bab, ifju Ordódy Vilmos 5 K., N. N. 20 f., Tuma Pálné 2 K., Vosztruháné 2 K., Lévai takarékpénztár 50 K., Wertheimer 2 K.  
(Folyt. köv.)

### Köszönet nyilvánítás.

A lévai kereskedő ifjak társulata f. évi január hó 24-én rendezett tánczvigalmot alkalmával felülfizetni szivesek voltak:

Györfly Géza 10 K., N. N. 6 K., Huberth Vilmos 5 K., Braun Gyula, Fenyvesi Károly, Dr. Weisz Zsigmond 4—4 K., Blum Samu, Friedman Samu, Horatsik János, Schwarcz Dezső, Lövy Lipót 3—3 K., Dr. Szilárd Sándor, N. N., Szauer Mór, Faragó Samu, Weil Jakab, Steiner Arthur, Dr. Priszner Gyuláné, Reuner Géza 2—2 K., Schönsteina Henrik, Heksch Samu, Nagy Arthur, Pick Ede, Lang Bernát, Sugár Mór, Amstetter Imre, Pach Pál, Knapp Géza, Bolgar Samu, Knapp Gyula, Keiser Géza, Kovácsik Samu, Pártos Jenő, Diamant József, Diamant József, Dr. Kerék János, Weisz Jenő, Schulez Ignác, Freund Sándor N. N. 1—1 kor., Weil Aladár 40 f.

Midőn itt is — e lap szíveségből — ezen összegeket nyilvánosan is köszönettel nyugtázzuk, nem mulasztathjuk el Duschek Ernő képezei zenetanár urnak az utolsó pillanatban magára vállalt szakavatott zenekíséretéért ez uton is hálás köszönetünket nyilvánítani.

Léva, 1904. január hó 29.  
A lévai kereskedő ifjak társulata nevében

### az Elnökség.

#### Az anyakönyvi hivatal bejegyzései.

1904. évi január hó 24-től 1904. január hó 31-ig Születés.

A szülők neve	A gyermek neve	A gyermek neve
Gerő István, Ács Paulina	leány	Irma Ilona
Kocsis Péter, Faddy Vilma	fiu	Péter Rezső
Janek Mária	leány	Mária
Pompos István, Duchon Borbála	fiu	halva születet
Jamrik Pál, Szedlaeek Teréz	leány	Ilona
Tatárkó István, Andreánszky I.	leány	Anna Mária
" " "	leány	Viktória Margit
" " "	leány	Olga Antónia

### Házasság.

Völegény és menyasszony neve Vallása  
Klein József Miklósy Anns előbb férjezett Csető Jánosné rórn. kath.

**Lévai piacziárak.**  
Rovatvezető: Kónya József rendőrkapitány.  
Busa m.-massánként 14 kor. 20 fill. 14 kor. 40 fill. Kétszeres 13 kor. — fill. 13 kor. 40 fill. — Rosa 12 kor. 40 fill. 13 kor.

— fill — Arpa 11 kor 60 fill. 12 kor. 40 fill Zab 10 kor. 80 fill. 11 kor. 20 fill. — Kuko ricna 11 kor. 20 fill kor. 12 — fill. Bab 12 kor. 80 fill. 13 kor. 40 fill. — Lencse 14 kor. 80 fill. 15 kor. 40 fill. — Köles 7 kor. 60 fill. 7 kor. 20 fill.

**Vetőmagvak** 50 kilónként Budapesten.  
Lóheremag — — — korona Luczernamag 56 66 korona, Impregnált Répa mag 36 50kor. Répamag — kor. Muharmag 7 7/8 kor Baltaczim — — kor. Bikköny 6 7 kor. Vöröshere 62 70 kor. Fehérhere — — Komoczinai fűmag — — Thimothems — — kor. Nem impregnált 28 kor. 48 kor.

### Irodalom és művészet.

Az „Állami tisztviselő lapja” 25 éves fennállásának emlékére ünnepi példányt adott ki. A derék lap, amelynek nagyerdemű szerkesztője Csikvári Jákó m. kir. államvasuti főfelügyelő, huszonöt év óta fáradszathatlanul munkálkodik azon, hogy a tisztviselőket együttartásra buzdítsa, nyílt védelmezője a csak kötelességekkel terhelt, de jogokkal nem bíró állami tisztviselők érdekeinek s emellett szépirodalmi, valamint az állami szolgálat minden ágára kiterjedő tudományt terjesztő szakcikkeivel most már nélkülözhetlen sajtó orgánom. Sajnos, hogy kaszinóinkban, melyeknek tagjai között nagy számmal vannak állami tisztviselők, e havonként 3-szor megjelenő szaklap fel nem található, holott előfizetési ára mindössze évi 10 K.

### Nyiltér. Kiadó üzlet!

Kiadó 1904. évi márczius hó 15-től a város központján (Kalvin-téren) szép bolti helyiség (kirakattal), 2 műhely szobával és hozzátartozó 3 szobás lakással, melyben 22 év óta szabó üzlet volt, azonban egyéb üzletre is alkalmas, bővebbet

FORGÁCS MIHÁLY háztulajdonosnál.

### Lakást keres.

F. évi május hó 1-től kezdődőleg gyermektelen család 3—4 szobából álló lakást keres.

Czim a kiadóhivatalban.

### Eladó kocsi.

Fedésses, hátul két üléses, bőrrei bélelt PASQUET-kocsi 110 forintért eladó.

Ajánlatok Szigety Matild urnőhöz Felső-Zsember Hontmegye, címzendők.

### BUTOROZOTT SZOBA

1 vagy kettő egymásba nyíló, esetleg rögtön kiadó.

Czim a kiadóhivatalban.

### Bérbe kerestetik.

azonnali átvételre, Hont vagy Bars megyében 100—150 holdas birtok 4—5 szobás urilakkal.

Ajánlatok Szigety Matild urnőhöz Felső-Zsember Hontmegye címzendők.

### Uj üzlet megnyitás!

Van szerencsém a n. é. helybeli és vidéki közönség b. tudomására hozni, hogy

### Léván

Lang közp. kávéházzal szemben (Klain Ödön téle házban) egy a mai kor igényeinek megfelelő

### Férfi és gyermekruha és női felöltők

üzletet f. évi február hó elején megnyitom.

Dus választék minden elgondolható minőségű és alaku kész

### férfi és gyermekruhákban

továbbá óriási nagy választék a legujabb női felöltőkben

férfi felöltők, Ulster, Havajok, Jaquet, Ferencz József öltönyökben folyton ujdonság gyermek ruhákban,

üzletemben minden egyes darabon a legjutányosabb

szabott ár megjelölése kizárja az esetleges túlfizetést és kellemetlen alkudozást. A n. é. közönség becses pártfogását kérve vagyok teljes tisztelettel

Feiner Gyula központ férfiruha áráház és női felöltők raktára

China-ézüst árukból gyári raktár!  
Minden óráért 2 évi lelkiismeretes  
jótállás!



**Klein Sándor**

órá- és ékszerész  
LÉVÁN  
alapított 1881. évben.

Képes árjegyzék kívánatra ingyen  
és bérmentve küldetik.  
Vidéki megrendelések gyorsan és  
le kiismeretesen teljesítenek!

Ajánlja nagy választéku óra, ékszer, arany és ezüstáru raktárát  
melyben mindenkor a legújabb divatu áruk bámulatos olcsó áron kaphatók

Arany női óra	12.- frttól feljebb
Arany férfi óra	20.- " "
Ezüst óra	6.- " "
Nikl óra	3.- " "
Ingaóra	6.- " "
Arany gyűrű (14 karat)	2.1/2 " "
Arany fűggő (14 karat)	1.1/2 " "

Alkalmi ajándékoknak való különféle tárgykból nagy választék.  
Legfinomabb **chronometrikus** pontosságú órák különlegesességek mindenkori  
raktárában vannak.

# Névjegyek, Meghívók, Eljegyzési kártyák

legjobb és legszebb kivitelben készíttetnek

# NYITRAI és TÁRSA

könyvnyomdájában, Léván.

Együttal ajánljuk legújabb eszközökkel berendezett  
könyvkötészetünket.



Magy. kir.  
dohány, szivar,  
lőpor és kártya-  
árulás.  
Első  
gazdasági és var-  
rógép-,  
lecszeru-  
fa- és  
érczkoporsó  
raktára.



AZ ARANY KASZÁHOZ.

A gödöllői  
Borászati  
Egyesület  
mint részv. társaság  
palack-borainak  
elárúsító raktára

Folyékony  
arany és ezüst  
festékek

## Kern Testvérek Léván.

Ajánlják dusan berendezett vas-, fűszer-, csemege-  
liszt-, festék-, kefekötő áruk, gazdasági- és kerti-magvak,  
vadászati eszközök, hangszerek, igen finom hurok, varró-  
gépek öt évi jótállás mellett, gazdasági gépek és géprészek.  
Szerszám: asztalos, bádigos, gépész, lakatos, kovács, kádár,  
kerékgyártó, ács, esztergályos, cipész, házi és gazdasági  
részére, tengelyek, ekereszek, valódi Fischer-féle reszelők  
és ráspolók, lőszór-, afrik Afripuo és tengeri fű, épület- és bu-  
tor vasalások, finom kávé, cukor, tea, rum, likörök, cognac,  
fehér és vörös bor, valódi Meidinger-féle és öntött vas-  
kályhákkal felszerelt raktárakat.

Vidéki megrendelések legnagyobb figyelemmel és  
gyorsan teljesítenek, új képes árjegyzékek kívánatra bér-  
mentve küldetnek.



## Uj czukrászda.

Tisztelettel értesitem Léva város és vidéke n. é. közönségét,  
hogy Léván Kossuth Lajos tér Friedmann-  
féle házban a mai kornak megfelelő kényelemmel berendezett

## czukrász üzletet

f. hó 24-én (vasárnap) megnyitottam.

Kugler desszertek, torták, disz sütemények, finom czukorkák,  
bonbonok fagyaltok, crém. pástétomok s minden e szakba tartozó  
kellékek, friss és nagy választékban legjutányosabb árakban nálam  
kaphatók.

Ugy külföldön, mint hazánk nagyobb városaiban, valamint Kugler cs.  
és k. udvari budapesti czukrászatában szerzett bő tapasztalataimmal törekedni  
fogok a legnagyobb igényeknek is eleget tenni.

A n. é. közönség bocsos pártfogását kéri.

Léva 1904. január hó 29-én.

Kiváló tisztelettel

**MEDVEGY LAJOS**  
czukrász.

Naponként friss kávékalács!!!

## Varrógépek és Műhímzés

valódi első magyar szab. Adria-, Dürkopp- és Gasse-féle uj Singer gépek  
igen csinos kiállítással 5 évi jótállás mellett minden hozzávalóval

Árak részletfizetésre:

	korona
Elsőmagyar monopol-, Dürkopp és Gasser uj Singer varrógép	56-tól 78-ig
Uj Singer medium iparosgép állványtal	72-től 80-ig
Tita ia uj nagy Singer 4-es iparos varrógép	78-től 88-ig
Nagy Howa iparos varrógép	76-től 80-ig
Valódi szabadalm. Adria családi varrógép	86-től 96-ig
láb és kézi hajtásra	96-től 100-ig
Körhajtás családi (Ringschiff) gép	100-től 120-ig
iparos (Ringschiff) gép	130-től 150-ig
Valódi Dürkopp - központorsó - gép családi	120 korona
iparos	150 korona
Uj Singer családi varrógép kézihajtásra	44 korona



Műhímzési készülék ára 4 korona.

Főraktár: Kern Testvéreknél Léván

Legjobb géptük, részek és csónak olcsón.

### FONTOS

### GYOMORBÁJOSOKNAK!

Étvágyhiányt, gyomorfájdalmakat,  
emelygést, yomorgengeseget, fo-  
fajást, emésztési zavarokat seb-  
mészül et azonnal a valódi  
valódi

BRÁDY féle



### MARIACELLI GYOMORCSEPPEK.

Sok ezer köszönő és elismerő nyilatkozat! Kis üveg használati  
utasítással 50 fillér, na y üveg 1 40 korona.

Gyógyszertárakban kapható.

Főraktár: BRÁDY C. gyógsz. ertára  
"Magyar Krázyhoz" B. cs. honn. k. kívánatra  
ingyen küldetik a érdek. "Speciálbroshür".  
5 kor. beküldése után 6 kis üveg.  
450 kor. beküldése mellett 3 nagy  
üveg lesz bérmentve küldve. Képv-  
sele Magyarország részére:  
TÖRÖK JÓSEF  
gyógyszertára Budapest,  
Király-utca 12.

### K á v é.

	1 kg. frt. fr.
New-Cuba kávé	1.60
Jamaikai legfinomabb	2.20
Kuba legfinomabb	2.20
Ceylon legfinomabb	2.10
Ceylon finom	2.00
Portorico finom, és Cuba	1.60 2.-
Gyöngy legfinomabb	2.- 2.20
MoCCA legfinomabb	2.20
Arany Jáva legfinomabb	2.20
Brazíliai legfinomabb	1.60
Brazíliai II. rendű	1.30
Cuba pörkölt	2.- 2.40
Hungária kávé	1.20
Örlöt kávé	1.-

Kapható:

Kern Testvéreknél, Léván.

## Hirdetmény.

Ujbánya szab.kir. s bányaváros tanácsa a mult 10 év alatt kihazsnált  
vágástereken még álló s

### s z é n f á n a k

alkalmas mintegy 2000 ürköbméter

### b ü k k t ű z i f á t

ad el 1904. évi február hó 9-én délelőtt 10 órakor  
a városháza tanácstermében megtartandó nyilvános árverésen  
55 fillér ürköbméterenkénti kikiáltási ár mellett.

Közelebbi felvilágosítást a városi erdőmester nyújt.

Ujbányán, 1904. évi január hó 29-én.

**Kotiers Emil**  
polgármester.